

वित्तीय सहायता योग्यता नीति

यो नीति **Pine Rest Christian Mental Health Services (Pine Rest)** का सबै क्लिनिकल अपरेसनहरू **Pine Rest** द्वारा नियुक्त गरिएका सबै प्रदायकहरूमा लागू हुन्छ

प्रभावकारी मिति: मे 1, 2018

गेर-भेदभावको सूचना: Pine Rest ले संघीय देवानी अधिकारका कानूनहरूको पालना गर्छ र जाति, रङ, राष्ट्रिय मूल, उमेर, असक्षमता वा लिङ्गका आधारमा भेदभाव गर्दैन। Pine Rest ले जाति, रङ, राष्ट्रिय उत्पत्ति, उमेर, असक्षमता वा लिङ्गका आधारमान मानिसहरूलाई भेदभाव गर्दैन वा भिन्न व्यवहार गर्दैन। गेर-भेदभावको पूर्ण सूचना सँगसँगै भाषा सहायताको उपलब्धताका लागि [Attachment A](#) हेर्नुहोस्।

I. उद्देश्य

यस नीतिको उद्देश्य भनेको Pine Rest मा वित्तीय सहायता प्राप्त गर्न योग्य छ भनी उचित निर्धारण गर्नका लागि प्रक्रिया उल्लेख गर्नु; बिरामी र सार्वजनिकसँग वित्तीय सहायताको उपलब्धताको बारेमा कुराकानी गर्नु र बिरामी सेवा उपलब्ध गराइएको Pine Rest को स्थानलाई ध्यानमा नराखी वित्तीय सहायताका अनुरोधहरूमा तुलनीय निर्देशिकाहरू लागू हुन्छन् भनी सुनिश्चित गर्नु हो।

II. उत्तरदायित्वहरू

उचित रूपमा नियुक्त गरिएका Pine Rest कर्मचारीहरूले सहायक कार्यविधिहरूमा उल्लेख गरिए अनुसार यो Pine Rest वित्तीय सहायता योग्यता नीति (Pine Rest Financial Assistance Eligibility Policy) को प्रशासन सम्बन्धी कार्य गर्ने छन्।

III. दर्शनशास्त्र

Pine Rest को दर्शनशास्त्र भनेको हाम्रो सहायता खोज्दै हामीकहाँ आउने सबैजनालाई गुणस्तर व्यावहारिक सहायता उपलब्ध गराउनु हो। चिकित्सा आवश्यकता उपचार गर्ने स्याहार प्रदायकद्वारा निर्धारण गरिने छा। वित्तीय सहायताको निर्णय प्रत्यक्ष वित्तीय आवश्यकताका आधारमा गरिने छ र बिरामी/उत्तरायी व्यक्ति/संगको सहकार्यमा स्वीकृत गरिने छ। प्राथमिक भुक्तानकर्ता जो भएपनि त्यसलाई परवाह नगरी, वित्तीय सहायताका लागि आवेदन दिइरहेका सबै बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिहरू वित्तीय सहायता प्रक्रियाको अधिनमा रहनेछन्।

IV. आकस्मिक चिकित्सा स्याहार नीति

Pine Rest ले व्यक्तिको तिर्ने क्षमता वा वित्तीय सहायताका लागि उसको योग्यतालाई ध्यानमा नराखी, बिना भेदभावपूर्ण तरिकाले, आकस्मिक स्वास्थ्य समस्याहरूका लागि उपचार प्रदान गर्ने छ। Pine Rest व्यक्तिहरूलाई आकस्मिक चिकित्सा स्याहार खोज्नबाट हतोत्साहित गर्ने कार्यहरूमा संलग्न हुने छैन र त्यसकारण, आकस्मिक स्याहार उपचार गर्नुपूर्व सेवाहरूको पूर्व-भुक्तानीका लागि ऋण सङ्कलन वा मागहरूमा अवरोध नगरी उपलब्ध गराइने छ।

V. नीति

A. समीक्षा

1. वित्तीय सहायता खोज्नुअघि, बिरामी/उत्तरदायी व्यक्ति Pine Rest ले तेश्रो पक्ष भुक्तानीका सबै उपयुक्त विधिहरूको अनुसरण गर्ने छन्।
2. सम्पादन गरिएका सबै सेवाहरूका लागि पूर्ण रूपमा भुक्तानी माग्नु Pine Rest को नीति हो।
3. वित्तीय रूपमा असक्षम छन् भनी पहिचान भएका वा Pine Rest द्वारा सम्भवतः वित्तीय रूपमा असक्षम व्यक्तिको रूपमा पहिचान गरिएका बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिहरूलाई लागूयोग्य भए अनुसार मूल्याङ्कनका लागि उचित रूपमा नियुक्त गरिएका कर्मचारीहरूसमक्ष सिफारिस गरिने छ। त्यसपछि Pine Rest कर्मचारीहरूले भुक्तानी गर्ने असक्षमता प्रमाणित हुन्छ वा हुँदैन भनी निर्णय गर्न वित्तीय सहायता आवेदन प्रक्रियालाई अगाडि बढाउन सक्छन्। बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिलाई वित्तीय सहायता आवेदन भर्न आग्रह गरिन सक्छ। आवेदनमा उपलब्ध गराइएको जानकारी रूजू गर्न क्रेडिट रिपोर्ट हासिल गरिन सक्छ, तर त्यसलाई वित्तीय सहायता योग्यता सम्बन्धी निर्णय गर्न प्रयोग गरिने छैन। Pine Rest का नीति तथा कार्यविधिहरू अनुरूप, पछि प्रमाणित गरिने गरी, सम्भावित रूपले वित्तीय सहायताका लागि योग्य केही बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिहरूलाई, केही भागमा वा सम्पूर्ण वित्तीय आवेदन प्रक्रियामा छूट हुन सक्छ। उदाहरणका लागि ती व्यक्तिहरूमा घरबारविहीन वा सम्पत्तिविहीन व्यक्तिहरू पर्दछन्।

4. यदि, वित्तीय आवेदन प्रक्रियाको कारण, सहायताका मापदण्ड पूरा भएन भने, बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिलाई [Pine Rest बिरामी बिलिड तथा सङ्कलन नीति](#) र लागूयोग्य कार्यविधिहरूका अनुसार भुक्तानी व्यवस्था गर्न सल्लाह दिइनेछ, जसअन्तर्गत बिरामी/उत्तरदायी व्यक्ति छूट र/वा प्रोम्प्ट भुक्तानी छूट वा भुक्तानी योजना जस्ता अन्य भुक्तानी विकल्पहरूका लागि योग्य हुन सक्ने छन्।
5. यदि वित्तीय कठिनाई निर्देशिका लागू हुने जस्तो देखियो भने, बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिलाई सहायक कागजात उपलब्ध गराउन आग्रह गरिन सक्छ र सोही अनुसार आवेदनलाई अगाडि बढाइने छ।
6. बिरामीको खाता निर्णयका नतीजाहरू सहित लिखित रूपमा प्रस्तुत गरिने छ। बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिलाई निर्णय (उपयुक्त भएमा, व्यक्ति कुन सहायताका लागि योग्य छ भन्ने कुरा सहित) र निर्णयका आधारका बारेमा लिखित रूपमा जानकारी गराउन यथोचित प्रयासहरू गरिने छन्।
7. आवेदनका लागि सबै लागूयोग्य तथा सहायक कागजातहरूलाई कागजात धारण नीतिहरूका अनुसार धारण गरिने छ।

B. तेस्रो पक्ष भुक्तान स्रोतहरू

वित्तीय सहायता खोज्नुअघि, बिरामी/उत्तरदायी व्यक्ति र Pine Rest ले तेस्रो पक्ष भुक्तानी, तर यतिमा मात्र सीमित नभई, मेडिकेड तथा स्वास्थ्य बीमा मार्केटप्लेसमा नाम दर्ता लाग्यत, सबै उपयुक्त विधिहरू अनुसरण गर्ने छन्। Pine Rest ले निम्न कुराहरूका लागि अनुसन्धान, प्रमाणीकरण, अन्तर्वार्ता तथा अनुरोध मूल्याङ्कन गर्ने अधिकार आफूसँग सुरक्षित राख्दछ, जस्तै:

1. कुनै पनि तेस्रो पक्ष बीमा स्रोतबाट प्राप्त सबै लाभहरू;
2. बिरामी/उत्तरदायी व्यक्ति योग्य हुनसक्ने राज्य वा संघीय सहायता कार्यक्रमहरूबाट प्राप्त सबै लाभहरू;
3. कुनै पनि दाता सङ्गठनबाट प्राप्त सबै लाभहरू; र/वा
4. विचाराधिन मुद्दा।

वित्तीय सहायता भनेको अन्तिम उपया वा सहाराको खाता अख्तियारनामा प्रक्रिया हो। त्यसैगरी, बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिले माथिका कुनै पनि लागूयोग्य कार्यक्रमहरू अन्तर्गतका सबै दायित्वहरू पूरा गर्नु पर्छ वा वित्तीय सहायताका लागि योग्य हुनुअघि उपलब्ध व्यक्तिगत स्रोत-साधनहरूको प्रयोग गर्नु पर्छ। बिरामी/उत्तरदायी व्यक्ति मागिएको जानकारी उपलब्ध गराउन वा माथिका कार्यक्रमहरू मध्ये कुनै एकमा सहभागी हुन असफल भएमा, वित्तीय सहायता अस्वीकार हुन सक्छ।

C. वित्तीय सहायताको उपलब्धता

Pine Rest ले वित्तीय सहायताको उपलब्धता सम्बन्धी बिरामी र सार्वजनिकसँग सञ्चार गर्ने विधिहरू कार्यान्वयन गरेको छ। सञ्चार विधिहरूमा निम्न लगायत तर यसमा मात्र सीमित नरही भर्ना कार्यालय(हरू), प्रतीक्षा कक्ष र अन्य सार्वजनिक स्थानहरूमा भएका जानकारी साथै Pine Rest को वेबसाइटमा भएका जानकारी समावेश हुन्छ। यसका अतिरिक्त, Pine Rest ले बिरामी ग्रहण र/वा डिस्चार्ज प्रक्रियाको, साथसाथै आवेदन प्रक्रिया पूरा गर्नमा व्यक्तिलाई सहायता प्रदान गर्ने एउटा अंशको रूपमा, आफ्नो वित्तीय सहायता योग्यता नीतिको एउटा सरल भाषाको सारांश प्रदान गर्ने छ।

बिरामीहरूलाई पहिलो पोस्ट-डिस्चार्ज बिलिड विवरणको मितिबाट कम्तीमा पनि 120 दिनसम्ममा तिनीहरूका बिलिड विवरणहरूसँग सम्बन्धित वित्तीय सहायता योग्यता नीति बारे सूचित गराइने छ। बिरामीका बाँकी रकमहरू पहिलो पोस्ट-डिस्चार्ज बिलिड विवरणको मितिबाट ("आवेदन अवधि") कम्तीमा पनि 240 दिनसम्म वित्तीय सहायताको मूल्याङ्कनका लागि योग्य हुने छन्। यदि Pine Rest ले आवेदन अवधिमा वित्तीय सहायता आवेदन प्राप्त गर्छ भने, चाहे आवेदन पूरा होस् वा नहोस्, वित्तीय सहायता सम्बन्धी निर्णय नगर्दासम्म यसले कुनै पनि सङ्कलनका प्रयासहरूलाई स्थगित गर्ने छ।

D. वित्तीय सहायता पहिचान तथा आवेदन प्रक्रिया

वित्तीय सहायता योग्यता प्रक्रियाको लक्ष्य भनेको बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिको भुक्तानी गर्न सक्ने क्षमता निर्धारण गर्नु हो। वित्तीय सहायता योग्यता नीति, साथसाथै वर्तमान [वित्तीय सहायता आवेदन](#) र [नीतिको सरल भाषाको सारांशको निःशुल्क](#) प्रति वित्तीय स्रोत सल्लाहकारलाई (616) 455-5019 मा फोन गरेर वा patientaccounts@pinerest.org मा इमेल पठाएर Pine Rest का क्लिनिकल स्थानहरूमा <https://pinerest.org/about-us/financial-assistance> मा उपलब्ध छ। हरेक व्यक्तिले वित्तीय सहायता आवेदन पूरा गर्न र

Pine Rest ले आवेदनको हिस्साको रूपमा अनुरोध गरेको जानकारी प्रदान गर्नु आवश्यक छ। Pine Rest ले नीतिमा उल्लेख गरिए अनुसारका वित्तीय कठिनाइका निर्देशिकाहरूको आधारमा वित्तीय सहायता निर्धारण गर्दछ।

E. समर्थित वित्तीय लिखित प्रमाण

Pine Rest ले तलब विवरणहरू, संघीय आयकर फिर्ता र अन्य कुनै आमदानी तथा सम्पत्ती प्रमाणीकरण स्रोतहरूको प्रतिलिपि माग गर्न सक्छ। सहायताका लागि योग्य रहेका बिरामीहरूको अग्र-सक्रिय रूपमा तथा कुशलतापूर्वक पहिचान गर्न वा आवश्यक डाटा प्राप्त गर्ने प्रक्रिया तथा भुक्तान क्षमताको विश्लेषण स्वचालित गर्न प्रविधिको प्रयोग गर्न सक्छ। आवेदकहरूलाई तेस्रो पक्ष बीमा, राज्य, यसअघि नै उल्लेख गरिएका संघीय वा अन्य परोपकारी कार्यक्रमहरूबाट प्राप्त हुने सुविधाहरूका लागि आवेदन दिनमा सहायता तथा सहकार्य गर्न अनुरोध गरिन सक्छ।

F. वित्तीय कठिनाई निर्देशिका योग्यताहरू

वित्तीय सहायता योग्यता निर्धारण गर्दा, Pine Rest ले अनुरोध गरिएका सेवाहरू वा पहिले नै प्रदान गरिएका सेवाहरूका लागि Pine Rest लाई पुनर्भुक्तान गर्ने बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिको क्षमताको मूल्याङ्कन गर्ने छ। Pine Rest ले निम्नलिखित जानकारीहरूको मूल्याङ्कन गर्ने छः

1. आमदानीका स्तरहरू
2. खुद सम्पत्ती
3. रोजगारको स्थिति
4. अन्य वित्तीय दायित्वहरू
5. स्वास्थ्य स्याहार बिलको रकम तथा बारम्बारता

जानकारी प्रमाणीत गर्न क्रेडिट रिपोर्ट माग गर्न सकिन्छ। Pine Rest ले वर्तमान यु.एस. संघीय गरिबी निर्देशिकाहरू (U.S. Federal Poverty Guidelines - FPG) लाई आमदानी योग्यता सर्तहरूको रूपमा प्रयोग गर्ने छ। हालको वर्षको संघीय गरिबी निर्देशिकाको 250% बराबर वा यसभन्दा कम आय भएका व्यक्तिहरूका लागि पारिवारिक आयको आधारमा 100% सम्मको छूट प्रदान गरिने छ। बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिको पारिवारिक आमदानी सम्बन्धी वित्तीय रेकर्डहरू पनि माग गर्न सकिन्छ, जुन तेस्रो पक्षलाई दायित्व सुम्पिनका लागि नभइ, ती कुराहरूले आवेदकको वित्तीय परिस्थितिमा कसरी प्रत्यक्ष प्रभाव पार्दछन् भन्ने कुरा निर्धारण गर्नका लागि माग गरिन्छ। संयुक्त राज्य अमेरिका जनगणना ब्यूरोको परिभाषा अनुसार, परिवार भनेको दुई वा दुईभन्दा बढी सम्बन्धित पारिवारिक सदस्यहरूको एउटा समूह हो, जो सँगै बस्ने गर्दछन् (गैर-नातेदारहरू, जस्तै तपाईं बसेको घरमा बस्ने अन्य मानिस, गणना हुँदैनन्), चाहे तिनीहरू जन्म, विवाह, धर्म-सन्तानको नाताले सम्बन्धित हुन्, वा अन्य प्रकारले सम्बन्धित हुन्; एउटै परिवारमा बस्ने सबै सम्बन्धित व्यक्तिहरू परिवारका सदस्यहरू मानिन्छन्। Pine Rest ले एउटै घरमा बस्ने तर छुट्टै रूपमा एकलै आफ्नो जीविका चलाउने व्यक्तिहरूलाई संयुक्त परिवार मान्दैन। स्वास्थ्य समस्याका कारण एउटै घरमा अस्थायी रूपमा बसोबास गरेको परिस्थिति पनि यसमा लागू हुँदैन। भुक्तान गर्ने क्षमताको मूल्याङ्कन गर्न बिरामीको रोग-विषयक, व्यवहारात्मक र/वा सामाजिक इतिहासलाई ध्यान दिइने छैन।

G. एकरूपता

Pine Rest भित्र यो नितिको समान रूपमा लागू हुने कुरा सुनिश्चित गर्न, निम्न कुराहरू लागूयोग्य सबै Pine Rest संस्थाहरूमा लागू हुन्छन्:

1. सबै शुल्कहरू साधारण शुल्क प्रक्रिया अनुसार बिरामीको खातामा रेकर्ड गरिनेछन्। यद्यपि शुल्कहरू बिलिङ तथा सङ्कलनको रेकर्ड राख्ने उद्देश्यहरूका लागि आधार भएपनि, लागतहरू (शुल्कहरू होइनन्) को साथै उपलब्ध भएमा चिकित्सा शुल्क तालिका वित्तीय सहायताको मूल्याङ्कनका लागि प्राथमिक रिपोर्टिङ एकाई हुनेछन्।
2. सेवाहरू कम शुल्कमा "डाउन कोड गरिएको" हुने छैनन् ।
3. "पेशेवर शिष्टाचार" प्रयोग गरिने छैन।
4. Pine Rest ले जाति, रङ राष्ट्रिय मूल, नागरिकता, लिङ्ग, धर्म, उमेर, अपाङ्गता, राजनैतिक धारणा, लैङ्गिक झुकाव, र वैवाहिक तथा पारिवारिक स्थितिको आधारमा भेदभाव गर्ने छैन।
5. यो नीतिको मापदण्ड पूर्ति गर्ने र वित्तीय सहायताका लागि स्वीकृत बिरामीहरू खण्ड 6.9 मा उल्लिखित स्वीकृति अवधि दौरान निःशुल्क आकस्मिक वा चिकित्सकीय रूपमा आवश्यक स्याहारका लागि योग्य हुनेछन्। यो नीति अन्तर्गत वित्तीय सहायताका लागि योग्य रहेका बिरामीहरूलाई Pine Rest ले कुनै पनि शुल्क नलगाउने भएको हुनाले, पोपकारी अस्पतालहरूमा लागू हुने "सामान्य रूपमा बिल काटिएको रकम" र सकल-शुल्क-भन्दा-कम सीमाहरूलाई पालन गर्न Pine Rest पूर्ण रूपमा तयार छ।

H. आवेदन स्वीकृति प्रक्रिया

1. वित्तीय सहायताका सबै निर्णयहरूलाई वित्तीय सहायता योग्यता कार्यविधिहरूमा उल्लेख गरिए अनुसार उचित कर्मचारीद्वारा स्वीकृत गरिनु पर्छ।
2. समर्थित वित्तीय लिखित प्रमाण वित्तीय सहायताका सबै समायोजनहरूसँग मिल्नु पर्छ।

I. स्वीकृति अवधि

वित्तीय सहायता योग्यता नीति अन्तर्गत स्वीकृत गरिएका सबै वित्तीय सहायता आवेदनहरू कम्तीमा 90 दिनका लागि प्रभावकारी हुन सक्ने छन् जसमा अनुवर्ती आकस्मिक वा चिकित्सकीय रूपमा आवश्यक स्याहार पनि समावेश हुन्छ। वित्तीय अवस्था परिवर्तन भएमा वा तेस्रो पक्षीय भुक्तानीकर्ता योग्यता थपिएमा, स्वीकृति अवधि परिवर्तन हुन सक्छ र थप समीक्षा गर्न आवश्यक हुन सक्छ।

J. अपील प्रक्रिया

यो नीतिका प्रावधानहरू अन्तर्गत वित्तीय सहायता अस्वीकार गरिएका व्यक्तिहरूले सो निर्धारणको समीक्षा गर्नका लागि अनुरोध गर्न सक्ने छन्। अनुमोदनका लागि समीक्षाहरू माथिल्लो तहको अख्तियारमा गरिने छ। बिरामी लेखा अन्तर्गत व्यवस्थापनको तहभन्दा माथि जाने अपीलहरूलाई Pine Rest Corporate Chief Financial Officer वा उहाँद्वारा निर्दिष्ट प्रतिनिधिद्वारा चयन गरिएको Pine Rest वरिष्ठ नेतृत्वको प्यानल समक्ष लगिन्छ।

K. गैर-भुक्तानीको अवस्थामा सङ्कलन प्रयासहरू

बिरामी/उत्तरदायी व्यक्तिले यो नीति अन्तर्गतका वित्तीय सहायताका लागि आवेदन दिएन वा यसका लागि योग्य ठहर भएन भने, भुक्तानी गर्न असफल भएको अवस्थामा सो रकम सङ्कलनका लागि Pine Rest ले चाल्न सक्ने कदमहरू यसको [बिरामी बिलिङ तथा सङ्कलन नीति](https://pinerest.org/about-us/financial-assistance)मा अझ विस्तृत रूपमा व्याख्या गरिएको छ। यो नीतिको निःशुल्क प्रतिलिपि <https://pinerest.org/about-us/financial-assistance> मा सबै Pine Rest स्थानहरूमा उपलब्ध भएअनुसार, (616) 455.5019 मा कल गरेर वा patientaccounts@pinerest.org मा इमेल गरेर प्राप्त गर्न सकिन्छ। उठाउनका लागि कुनै पनि कदम चाल्नु अघि प्रत्येक व्यक्तिलाई कम्तीमा 30 दिन अगावै एउटा छुट्टै लिखित सूचना प्रदान गरिने छ।

L. साधारणतया बिल गरिने रकम हिसाब गर्ने आधार

Pine Rest ले साधारणतया बिल गरिने रकम(AGB) निर्धारण गर्नका लागि पूर्व बाह्र महिनाको अवधिमा मेडिकेयर (Medicare) फि-फर-सेवाद्वारा स्वीकार गरिएका दाबीहरूमा आधारित लुक ब्याक विधि प्रयोग गर्छ।

Pine Rest ले यस वित्तीय योग्यता नीति अन्तर्गत वित्तीय सहायताका लागि योग्य व्यक्तिहरूलाई शुल्क लगाउँदैन वा तिनीहरूबाट कूल/जम्मा शुल्कको भुक्तानीको अपेक्षा राख्दैन।

VI. संशोधनहरू

Pine Rest संग कुनै पनि पूर्व लिखित सूचना दिए बिना कुनै पनि समयमा यो नीतिलाई बदल्ने, सुधारने, रूपान्तरित गर्ने वा रद्द गर्ने अधिकार छायो नीतिको कुनै पनि संलग्नकका सबै संशोधनहरू गर्ने जिम्मेवारी बिरामी लेखा निर्देशकलाई निर्दिष्ट गरिएको छ।

VII. नीति विकास तथा स्वीकृति:

कागजातको मालिक:

Paul H. Karsten, प्रमुख वित्तीय अधिकारी

कागजात प्रशासक:

Andrea Schachow, बिरामी लेखा निर्देशक

अनुमोदक:

Mark Eastburg, प्रमुख कार्यकारी अधिकारी

संलग्नक A

गैर-भेदभावको सूचना:

Pine Rest ले संघीय देवानी अधिकारका कानूनहरूको पालना गर्छ र जाति, रङ, राष्ट्रिय मूल, उमेर, असक्षमता वा लिङ्गका आधारमा भेदभाव गर्दैन। Pine Rest ले जाति, रङ, राष्ट्रिय उत्पत्ति, उमेर, असक्षमता वा लिङ्गका आधारमान मानिसहरूलाई भेदभाव गर्दैन वा भिन्न व्यवहार गर्दैन।

Pine Rest:

- यसले हामीसँग प्रभावकारी रूपमा सञ्चार गर्नका लागि असक्षमता भएका मानिसहरूलाई निम्न सहायता र सेवाहरू उपलब्ध गराउँछ:
 - योग्य सांकेतिक भाषाका दोभाषेहरू
 - अन्य ढाँचाहरूमा लिखित जानकारी (ठूलो प्रिन्ट, पहुँचयोग्य इलेक्ट्रोनिक ढाँचाहरू, अन्य ढाँचाहरू)
- मूल भाषा अंग्रेजी नभएका मानिसहरूलाई निम्न जस्ता निःशुल्क भाषा सेवाहरू उपलब्ध गराउँछ:
 - योग्य दोभाषेहरू
 - अन्य भाषामा लेखिएका जानकारी।

तपाईंलाई Pine Rest यी सेवाहरू उपलब्ध गराउन असफल भएको छ वा जाति, रङ, राष्ट्रिय मूल, उमेर, असक्षमता वा लिङ्गको आधारमा अन्य तरिकाले भेदभाव गरेको छ जस्तो लाग्छ भने तपाईंले निम्न ठेगानामा गुनासो दायर गर्न सक्नुहुन्छ:

Director, Patient Accounts (बिरामी खाता निर्देशक)
517 36th Street
Grand Rapids, MI 49503
616-455-5019; टोल फ्रि: 1-800-422-4215
patientaccounts@pinerest.org

तपाईं व्यक्तिगत रूपमा वा पत्राचार, फ्याक्स वा इमेल मार्फत गुनासो दायर गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंलाई गुनासो दायर गर्नमा मद्दत आवश्यक परेमा Director of Patient Accounts तपाईंलाई मद्दत गर्नका लागि उपलब्ध हुने छन्।

तपाईंले नागरिक अधिकार उजुरीलाई संयुक्त राज्य स्वास्थ्य तथा मानव सेवा विभाग, नागरिक अधिकार कार्यालयलाई विद्युतीय माध्यमबाट <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> मा उपलब्ध नागरिक अधिकार कार्यालय पोर्टल मार्फत वा निम्न ठेगानामा पत्राचार वा फोन गरी दायर गर्न पनि सक्नुहुन्छ:

U.S. Department of Health and Human Services (संयुक्त राज्य स्वास्थ्य तथा मानव सेवा विभाग)
200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

उजुरी फारामहरू <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> मा उपलब्ध छन्।